

**Listing and Amendments to the Claims**

This listing of claims will replace the claims that were published in the PCT  
Application:

1. (currently amended) A recording or reproduction apparatus for optical recording media with means for parallel orientation of the scanning device (P) with respect to the surface of the recording medium (D), wherein a tensioning element (1) is provided, by means of which a guide rod (4) of the scanning device (P) in an adjustable manner in a plane corresponding to the cross section of the guide rod is fixed on a ~~baseplate (7)~~ base plate in order to avoid a force transmission leading to ~~the bending of the guide rod, said force transmission disadvantageously issuing from fixing or adjusting means, in an adjustable manner in a plane corresponding to the cross section of the guide rod (4)~~ bending the guide rod.
2. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein an adjusting screw (3) is provided for adjusting the guide rod (4), which adjusting screw is arranged in a shaped portion (5) of the baseplate (7) and on the end face of which adjusting screw is fixed the guide rod (4), for parallel orientation of the scanning device (P) with respect to the surface of the recording medium (D) or with respect to the surface of a disc turntable (T) that receives the recording medium (D), by means of the tensioning element (1).
3. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein the tensioning element (1) is a spring element which is shaped in desk-like fashion and whose chamfer fixes the guide rod (4) on the end face of the adjusting screw (3) in an adjustable manner.
4. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein the tensioning element (1) is embodied with a lug (N) engaging into a cutout (6) of a shaped portion (5) of the baseplate (7) and as a spring element enclosing the shaped portion (5), said spring element being self-retaining.

5. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein the fixing of the guide rod (4) by means of the tensioning element (1) in a plane corresponding to the cross section of the guide rod (4) is provided as a three-point fixing at the periphery of the guide rod (4).
6. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein the tensioning element (1) has a bead (2) provided for a linear fixing of the guide rod (4) on a shaped portion (5) and the guide rod (4) can be adjusted by means of an adjusting screw (3) at an angle to the linear fixing of the guide rod (4).
7. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein a shaped portion (5) having two limbs arranged at an angle to one another is provided on the baseplate (7), on which limbs the guide rod (4) is fixed in an adjustable manner by means of the tensioning element (1).
8. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein a shaped portion (5) having two limbs arranged at an angle to one another is provided on the baseplate (7), of which limbs one limb receives, in a threaded hole, an adjusting screw (3) for parallel orientation of the guide rod (4) with respect to a surface of the recording medium (D), and the other limb has a rib (R) and the tensioning element (1) fixes the guide rod (4) in an adjustable manner with the end face of the adjusting screw (3) and in a manner bearing on the rib (R) of the limb of the shaped portion (5) of the baseplate (7).
9. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 8, wherein the center of the end face of the adjusting screw (3), the rib (R) of the limb of the shaped portion (5) of the baseplate (7) and a bead (2) of the tensioning element (1) are arranged in a plane corresponding to the cross section of the guide rod (4).
10. (currently amended) The recording or reproduction apparatus as claimed in claim 1, wherein the tensioning element (1) is a desk-like spring element whose chamfer arranges the guide rod (4) on a shaped portion (5) of the baseplate (7), in which an adjusting screw (3) is arranged, in an adjustable manner by wrapping around the shaped portion (5).